

**A TANÁCS AJÁNLÁSA****(2019. december 5.)****Románia középtávú költségvetési célhoz vezető kiigazítási pályától való jelentős, megfigyelhető eltéréseinek korrekciójáról**

(2019/C 420/02)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 121. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a költségvetési egyenleg felügyeletének megerősítéséről és a gazdaságpolitikák felügyeletéről és összehangolásáról szóló, 1997. július 7-i 1466/97/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) A Szerződés 121. cikke szerint a tagállamoknak a túlzott költségvetési hiány elkerülése érdekében a gazdaságpolitikák összehangolása és a többoldalú felügyelet révén középtávon rendezett államháztartásra kell törekedniük.
- (2) A Stabilitási és Növekedési Paktum az árstabilitás és az erős, fenntartható, munkahelyteremtéshez vezető növekedés eszközeként a rendezett államháztartás célkitűzésén alapul.
- (3) 2017 júniusában és 2018 júniusában a Tanács a Szerződés 121. cikke (4) bekezdésével összhangban megállapította, hogy 2016-ban és 2017-ben Romániában a középtávú költségvetési céltól vagy az ahhoz vezető kiigazítási pályától való jelentős, megfigyelhető eltérés állt fenn. A megállapított jelentős eltérések miatt a Tanács 2017. június 16-án <sup>(2)</sup> és 2018. június 22-én <sup>(3)</sup> ajánlásokat adott ki, amelyekben azt ajánlotta Románia számára, hogy hozza meg az eltérések kezeléséhez szükséges intézkedéseket. A Tanács ezt követően megállapította, hogy Románia nem tett eredményes intézkedéseket az ajánlásokra válaszul, majd 2017. december 5-én <sup>(4)</sup>, illetve 2018. december 4-én <sup>(5)</sup> módosított ajánlásokat adott ki. A Tanács később megállapította, hogy Románia az említett módosított ajánlásokra válaszul sem tett eredményes intézkedéseket.
- (4) A Tanács 2019. június 14-én megállapította, hogy Romániában 2018-ban ismét a középtávú költségvetési célhoz vezető kiigazítási pályától való jelentős, megfigyelhető eltérés következett be. Ennek alapján a Tanács ajánlást <sup>(6)</sup> adott ki Románia számára arról, hogy hajtsa végre az annak biztosításához szükséges intézkedéseket, hogy a nettó elsődleges államháztartási kiadások nominális növekedési rátája <sup>(7)</sup> 2019-ben ne haladja meg a 4,5 %-ot, 2020-ban pedig az 5,1 %-ot, ami 2019-ben a bruttó hazai termék (GDP) 1 %-át, 2020-ban pedig a GDP 0,75 %-át kitevő éves strukturális kiigazításnak felel meg. A Tanács továbbá azt ajánlotta Romániának, hogy az összes rendkívüli bevételt a hiány csökkentésére használja fel, és hogy a költségvetési konszolidációs intézkedések révén növekedésbarát módon biztosítsa az államháztartás strukturális egyenlegének tartós javulását. A Tanács 2019. október 15-i határidőt tűzött ki Románia számára, hogy jelentést tegyen a 2019.június 14-i ajánlásra válaszul hozott intézkedésekről.

<sup>(1)</sup> HL L 209., 1997.8.2., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács ajánlása (2017. június 16.) Románia középtávú költségvetési célhoz vezető korrekciós pályától való jelentős, megfigyelhető eltéréseinek korrekciójáról (HL C 216., 2017.7.6., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács ajánlása (2018. június 22.) Románia középtávú költségvetési célhoz vezető korrekciós pályától való jelentős, megfigyelhető eltéréseinek korrekciójáról (HL C 223., 2018.6.27., 3. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács ajánlása (2017. december 5.) Románia középtávú költségvetési célhoz vezető korrekciós pályától való jelentős, megfigyelhető eltéréseinek korrekciójáról (HL C 439., 2017.12.20., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács ajánlása (2018. december 4.) Románia középtávú költségvetési célhoz vezető korrekciós pályától való jelentős, megfigyelhető eltéréseinek korrekciójáról (HL C 460., 2018.12.21., 1. o.).

<sup>(6)</sup> A Tanács ajánlása (2019. június 14.) Románia a középtávú költségvetési célhoz vezető korrekciós pályától való jelentős, megfigyelhető eltéréseinek korrekciójáról (HL C 210., 2019.6.21., 1. o.).

<sup>(7)</sup> A nettó elsődleges államháztartási kiadás a teljes államháztartási kiadás, a következők kivételével: kamatkidadások, az uniós programokra fordított azon kiadások, amelyeket teljes mértékben ellentételeznek az uniós alapokból származó bevételek, valamint az álláskeresői járadékokra fordított kiadások nem diszkrecionális változásai. A hazai finanszírozású bruttó állóeszköz-felhalmozás negyévves időszakra van szétterítve. A diszkrecionális bevételi intézkedéseket, illetve a törvényben előírt bevételnövelést figyelembe veszik, a bevételi és a kiadási oldalon végrehajtott egyezri intézkedéseket pedig nettósítják.

- (5) 2019. július 9-én a Tanács ajánlást (\*) adott ki, amelyben azt ajánlotta Romániának, hogy biztosítsa 2019-ben és 2020-ban a 2019. június 14-i tanácsi ajánlásnak való megfelelést a középtávú költségvetési célhoz vezető kiigazítási pályától való jelentős eltérés korrekciója érdekében.
- (6) A Bizottság 2019. szeptember 25-én az 1466/97/EK rendelet –11. cikkének (2) bekezdése szerinti helyszíni ellenőrzés céljából fokozott felügyeleti látogatást tett Romániában. A Bizottság, miután előzetes megállapításait megküldte a román hatóságoknak észrevételezésre, megállapításairól 2019. november 20-án jelentésben számolt be a Tanácsnak. E megállapításokat nyilvánosságra hozták.
- (7) A román hatóságok 2019. október 15-én jelentést nyújtottak be a 2019. június 14-i tanácsi ajánlásra válaszul hozott eredményes intézkedésekről. A román hatóságok által benyújtott jelentésben szereplő információkra és a Bizottság 2019. őszi előrejelzésén alapuló átfogó értékelésre tekintettel a Tanács 2019. december 5-én megállapította, hogy Románia nem tett eredményes intézkedéseket a 2019. június 14-i tanácsi ajánlásra válaszul.
- (8) Az eredményes román intézkedések hiányát és a középtávú költségvetési célhoz vezet ajánlott kiigazítási pályától való nagy kumulatív eltérést figyelembe véve a Szerződés 121. cikkének (4) bekezdése alapján célszerű módosított ajánlást tenni Romániának a meghozandó megfelelő intézkedésekről.
- (9) A Bizottság 2019. őszi előrejelzése alapján Románia strukturális egyenlege 2019-ben várhatóan a GDP 0,8 %-ának megfelelő mértékben, majd 2020-ban újra a GDP 0,8 %-ának megfelelő mértékben romlik. Következésképpen a strukturális hiány 2019-ben, illetve 2020-ban a becslések szerint a GDP 2,5 %-ának, illetve 3,4 %-ának megfelelő mértékben eltér a GDP 1,0 %-át kitevő strukturális hiányban meghatározott középtávú költségvetési céltól.
- (10) A Tanács által 2019. június 14-én Romániának 2020-ra ajánlott, a GDP 0,75 %-át kitevő éves strukturális kiigazítást kiegészítve további intézkedések szükségesek ahhoz, hogy megszűnjön a kumulatív eltérés és Románia a korábbi ingadozások után visszatérjen a megfelelő kiigazítási pályára. A középtávú célhoz vezet ajánlott kiigazítási pályától való kumulatív eltérés nagyságrendjére tekintettel a GDP 0,25 %-át kitevő mértékű további erőfeszítés tűnik megfelelőnek. Ez a további erőfeszítés a gazdasági növekedés kockázatát nélkül gyorsítja majd fel a középtávú költségvetési célhoz visszavezető korrekciót.
- (11) A Bizottság 2019. őszi előrejelzése 2019 tekintetében a GDP 3,6 %-ának, 2020 tekintetében pedig a GDP 4,4 %-ának megfelelő államháztartási hiánnyal számol, ami meghaladja a Szerződésben a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaértéket. Az előírt strukturális kiigazítás annak biztosítása szempontjából is helyénvalónak tűnik, hogy Románia 2020-ban betartsa a Szerződésben a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaértéket.
- (12) A Bizottság 2019. őszi előrejelzése alapján a 2020. évi strukturális egyenleg 1,0 %-os GDP-arányos javulására vonatkozó elvárás összhangban áll a nettó elsődleges államháztartási kiadások legfeljebb 4,4 %-os nominális növekedési rátájával.
- (13) A Bizottság 2019. őszi előrejelzése 2020 tekintetében azt valószínűsíti, hogy Románia strukturális egyenlege a GDP 0,8 %-ának megfelelő mértékben romlik. Következésképpen az 1,0 %-os GDP-arányos strukturális javulás azt jelenti, hogy a Bizottság 2019. őszi előrejelzésében foglalt jelenlegi alapfogatókönyvhöz képest összesen a GDP 1,8 %-át kitevő strukturális kiigazításra van szükség.
- (14) A megfigyelt jelentős eltérés kiigazítására vonatkozó korábbi ajánlások végrehajtásának elmulasztása és a Szerződésben meghatározott referenciaérték túllépésének kockázata miatt sürgős intézkedésre van szükség annak érdekében, hogy Románia költségvetési politikája újra prudens pályára álljon.
- (15) Az ajánlott költségvetési célok elérése érdekében elengedhetetlen, hogy Románia elfogadjon és szigorúan végrehajtsa a szükséges intézkedéseket, valamint szorosan nyomon kövesse a folyó kiadások alakulását.
- (16) Az ezen ajánlásban megfogalmazott követelmények felülírják a 2019. június 14-i tanácsi ajánlásban szereplő megfelelő elemeket.

(\*) A Tanács ajánlása (2019. július 9.) Románia 2019. évi nemzeti reformprogramjáról, amelyben véleményezi Románia 2019. évi konvergenciaprogramját (HL C 301., 2019.9.5., 135. o.).

- (17) Romániának 2020. április 15-ig – lehetőleg az 1466/97/EK rendelet 7. cikke szerint benyújtott konvergencia-programja részeként – jelentést kell tennie a Tanácsnak az ezen ajánlásra válaszul hozott intézkedésekről.
- (18) Helyénvaló, hogy ezt az ajánlást nyilvánosan közzétegyék,

AJÁNlja, HOGY ROMÁNIA:

- (1) hajtsa végre az annak biztosításához szükséges intézkedéseket, hogy a nettó elsődleges államháztartási kiadások nominális növekedési rátája 2020-ban ne haladja meg a 4,4 %-ot, ami a GDP 1,0 %-át kitevő éves strukturális kiigazításnak felel meg, és ezáltal Romániát a középtávú költségvetési cél eléréséhez vezető megfelelő kiigazítási pályára állítsa;
- (2) az esetleges rendkívüli bevételeket a hiány csökkentésére használja fel; gondoskodjon arról, hogy a költségvetési konszolidációs intézkedések növekedésbarát módon az államháztartás strukturális egyenlegének tartós javulását biztosítsák;
- (3) 2020. április 15-ig tegyen jelentést a Tanácsnak az ezen ajánlásra válaszul hozott intézkedésekről; biztosítsa, hogy a jelentés kellően részletesen ismertesse a szükséges kiigazítási pályának való megfelelést célzó, hitelesen bejelentett intézkedéseket – kitérve azok mindegyikének költségvetési hatására is – és tartalmazza a 2020-ra vonatkozó aktualizált és részletes költségvetési előrejelzéseket.

Ennek az ajánlásnak Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2019. december 5-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. LINTILÄ

---